


Drinking alone in the moonlight

花間一壺酒
獨酌無相親
舉杯邀明月
對影成三人
月既不解飲
影徒隨我身
暫伴月將影
行樂須及春
我歌月徘徊
我舞影零亂
醒時同交歡
醉後各分散
永結無情遊
相期邈雲漢

Text: 李白 (Li Bai), 701-762
tr. W.J.B. Fletcher, 1919, alt. Kenan Schaefkofer, 2021
PLUM BLOSSOM 88.88.88.88

Music: 梅花三弄 (Plum Blossom Melodies)

arr. Kenan Schaefkofer, 2021



1 One pot of wine a - mid the flowers a - lone I pour, and none with me.
2 I sing: and wa - vers time the Moon. I dance: the Sha-dow an - tics too.
The cup I lift; the Moon in-vite; who with my Sha-dow makes us three.
Our joys we share while so - ber still. When drunk, we part and bid a - dieu.
Though Moon dis-miss my off-ered drink, the Sha - dow does what I be - gin.
Of love-less out-ing this the pact, sus - tain - ing us through clou-dy day.
As one, the Sha-dow, Moon and I re - joice, and watch the spring come in.
The next time that we meet shall be be - side yon dis-tant mil - ky way.